



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
10 de marzo de 2014  
Español  
Original: inglés

---

### **Carta de fecha 8 de marzo de 2014 dirigida a la Presidenta del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Serbia ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de adjuntar a la presente una copia de la carta dirigida al Secretario General por el Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Serbia, Ivan Mrkić, relativa a la formación de las denominadas “Fuerzas Armadas de Kosovo” (véase el anexo).

Le agradeceré que disponga lo necesario para que la presente carta y su anexo se distribuyan a todos los miembros del Consejo de Seguridad y se publiquen como documento del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Milan **Milanović**



**Anexo de la carta de fecha 8 de marzo de 2014 dirigida a la Presidenta del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Serbia ante las Naciones Unidas**

[Belgrado, 8 de marzo de 2014]

Me dirijo a usted en relación con los anuncios alarmantes y los acontecimientos que se produjeron en Kosovo y Metohija y que podrían tener consecuencias muy serias para la seguridad y la estabilidad en la Provincia y también en toda la región.

El hecho es que el 4 de marzo de 2014, las instituciones provisionales de autogobierno de Kosovo anunciaron la formación de las denominadas “Fuerzas Armadas de Kosovo”, lo cual representa una grave violación de las disposiciones de la resolución [1244 \(1999\)](#) del Consejo de Seguridad, que contempla el despliegue en nuestra provincia meridional de fuerzas internacionales bajo los auspicios de las Naciones Unidas. La posibilidad de constituir las denominadas “Fuerzas Armadas de Kosovo” queda por lo tanto excluida. Sin ninguna duda, la creación del “ejército de Kosovo” sería un duro golpe para todos los esfuerzos encaminados a encontrar soluciones pacíficas y socavaría gravemente la autoridad y la relevancia mundial del Consejo de Seguridad en la salvaguardia de la paz y la seguridad internacionales.

El mismo anuncio de la formación de esas fuerzas generó más ansiedad entre la población serbia y otros grupos no albaneses, que han vivido allí en una atmósfera de actos de violencia que no se sancionan, de detenciones arbitrarias y de amenazas a la libertad de circulación durante años y que no pueden sino experimentar su creación como una amenaza directa más a su supervivencia en Kosovo y Metohija.

Estos actos de las instituciones provisionales de autogobierno son contrarios al espíritu del diálogo entre Belgrado y Pristina, mantenido con los auspicios de la Unión Europea y que la República de Serbia ha apoyado sincera y plenamente desde el comienzo mismo, y sin duda tendrán una repercusión negativa para el futuro progreso de ese diálogo y para la aplicación de los acuerdos concertados.

En vista de lo señalado y en interés del mantenimiento de la paz y la creación de condiciones propicias para la vida normal de todas las comunidades y ciudadanos que viven en Kosovo y Metohija, insto a usted a que recurra a su autoridad y haga lo necesario para prevenir esta aparente amenaza para la paz y la seguridad. En los esfuerzos por mantener la paz y encontrar soluciones para todos los problemas pendientes mediante el diálogo y el acuerdo, usted puede seguir contando con el apoyo y la cooperación sin reservas de la República de Serbia.

*(Firmado)* Ivan **Mrkić**